



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. július 17.  
(OR. en)

11562/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0168/B (NLE)

---

---

PECHE 273  
N 63

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról

---

**A TANÁCS (EU) 2023/... RENDELETE**

(...)

**a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet<sup>1</sup> a 2023. évre meghatározza bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. A tudományos szakvélemények közzétételének, valamint a harmadik országokkal folytatott konzultációk eredményeinek figyelembevétele érdekében módosítani kell az (EU) 2023/194 rendeletben megállapított teljes kifogható mennyiségeket (TAC).

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.)

- (2) Az (EU) 2023/194 rendelet 2023-ra az ICES 3a körzet uniós és norvég vizein halászott norvég garnélára (*Pandalus borealis*) ideiglenes TAC-ot határoz meg. Az Unió és Norvégia konzultációkat folytatott az ICES 3a körzetben és az ICES 4a körzet keleti részén a 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig tartó időszakban a norvég garnélára vonatkozó TAC szintjéről. E konzultációk lefolytatására a Tanács által 2023. június 12-én jóváhagyott uniós álláspont alapján került sor. Az Unió és Norvégia 2023. június 29-én az ICES 3a körzetre és az ICES 4a körzet keleti részére vonatkozóan 6076 tonna TAC-ról állapodott meg, amelyből 4253 tonnát az ICES 3a körzetnek kell kiosztani. Ez a TAC-szint annak a szintnek felel meg, amely az ICES említett állományra vonatkozó szakvéleményében a 2023. július 1. és 2024. június 30. közötti időszakra vonatkozóan szerepelt volna, azon feltételezés alapján, hogy 2023 első felében nem használták ki teljes mértékben a halászati lehetőségeket, és hogy 2023. július 1-jén 900 tonna ki nem halászott mennyiség maradt. Az Unió és Norvégia által szolgáltatott fogási szám adatok szerint ez utóbbi feltételezés megfelel a halászati lehetőségek 2023. július 1-jei felhasználási szintjének. Annak érdekében, hogy az ICES 3a körzetben a norvég garnélára vonatkozó TAC évente kétszeri meghatározásáról át lehessen térni az évente egyszeri meghatározásra: i. az említett állomány tekintetében 2023-ra vonatkozóan meghatározott ideiglenes TAC helyébe a 2023. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozó, a Norvégiával 2023. március 17-én történt megegyezésnek megfelelő szintű végleges TAC-nak kell lépnie; és ii. az említett állomány tekintetében a 2023. július 1. és 2024. június 30. közötti időszakra vonatkozó TAC-ot a Norvégiával 2023. június 29-én történt megegyezésnek megfelelő szinten kell megállapítani.

- (3) Ezért az (EU) 2023/194 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Annak érdekében, hogy a halászat folytatódhasson, e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie.
- (5) E rendeletnek a norvég garnélára vonatkozó halászati lehetőségekkel kapcsolatos rendelkezéseit 2023. január 1-jétől, illetve 2023. július 1-jétől kell alkalmazni. Az ilyen visszamenőleges hatályú alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel az érintett halászati lehetőségek vagy növekednek, vagy azokat még nem merítették ki,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

*Az (EU) 2023/194 rendelet módosítása*

Az (EU) 2023/194 rendelet IA. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

*Hatálybalépés és alkalmazás*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. január 1-jétől kell alkalmazni. A melléklet 2. pontját azonban 2023. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt .....

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

## MELLÉKLET

Az IA. melléklet B. része a következőképpen módosul:

1. a norvég garnélának (*Pandalus borealis*) az ICES 3a körzetben folytatott halászatára vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„

Faj:	norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet: 3a (PRA/03A.)
Dánia	1 429 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC
Svédország	769 <sup>(1)</sup>	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
Unió	2 198 <sup>(1)</sup>	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
TAC	4 117 <sup>(1)</sup>	
<sup>(1)</sup>	Ez a kvóta kizárólag 2023. január 1-jétől június 30-ig halászható.	

”.

2. a szöveg a norvég garnélának (*Pandalus borealis*) az ICES 3a körzetben folytatott halászatára vonatkozó táblázat után a következő táblázattal egészül ki:

”

Faj:	norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	Övezet: 3a (PRA/03A.2)
Dánia	1 476 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC
Svédország	795 <sup>(1)</sup>	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
Unió	2 271 <sup>(1)</sup>	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
TAC	4 253 <sup>(1)</sup>	
<sup>(1)</sup>	E kvóta kizárólag 2023. július 1-jétől 2024. június 30-ig halászható.	

”